FOUR-CHANNEL POWER AMPLIFIER

AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE A QUATRE VOIES

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI

Thank you for purchasing this PIONEER product. It is designed to give you many years of enjoyment.

PIONEER SUGGESTS USING A PROFESSIONAL INSTALLER DUE TO THE COMPLEXITY OF THIS PRODUCT

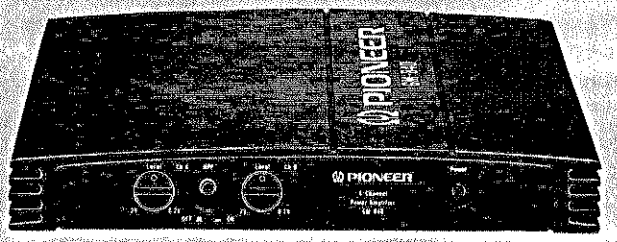
Please read all instructions and **WARNINGS** in this manual before attempting operation. Should you have any questions contact your nearest Pioneer authorized dealer or installation specialist.

Important
The serial number of this amplifier is written on the bottom of this unit. For your own security and convenience, write it down on the enclosed warranty card. Keep the card handy for future reference.

Nous vous remercions sincérement pour l'achat de ce produit PIONEER. Cet équipement a été aonçu pour vous donner une entière satisfaction durant de longues années.

PIONEER RECOMMANDE D'UTILISER UN TECHNICIEN DE MONTAGE PROFESSIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITE DE CE PRODUCT.

Il est également recommandé de lire toutes les instructions, et tous les **AVERTISSEMENTS** de ce manual avant d'opérer cet équipement. Si vous avez des questions, contactez votre fournisseur Pioneer autorisé le plus proche, ou votre spécialiste pour l'installation.



PIONEER®

The Art of Entertainment

GM-840

Dear Customer:

Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion—and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:

- Start your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:

- Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.

We Want You Listening For A Lifetime

Used wisely, your new sound equipment will provide a lifetime of fun and enjoyment. Since hearing damage from loud noise is often undetectable until it is too late, this manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you avoid prolonged exposure to excessive noise. This list of sound levels is included for your protection.

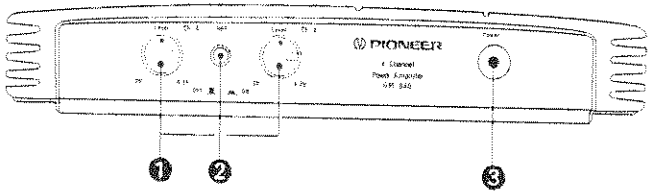
Decible Level	Example
30	Quiet library, soft whispers
40	Living room, refrigerator, bedroom away from traffic
50	Light traffic, normal conversation, quiet office
60	Air conditioner at 20 feet, sewing machine
70	Vacuum cleaner, hair dryer, noisy restaurant
80	Average city traffic, garbage disposals, alarm clock at two feet.
THE FOLLOWING NOISES CAN BE DANGEROUS UNDER CONSTANT EXPOSURE	
90	Subway, motorcycle, truck traffic, lawn mower
100	Garbage truck, chain saw, pneumatic drill
120	Rock band concert in front of speakers, thunderclap
140	Gunshot blast, jet plane
180	Rocket launching pad

Information courtesy of the Deafness Research Foundation.

⚠WARNING TO PREVENT ELECTRICAL SHOCK, FIRE AND OTHER INJURY, PLEASE NOTE THE FOLLOWING AREAS.

- *Before starting the installation make sure to disconnect the vehicle's negative (–) battery power cable. This will prevent possible electrical shock.*
- *Replace the battery lead fuse with one of the same size and rating (10-amp fuse). This will prevent damage to the amplifier and may prevent a possible fire.*
- *The speakers must never be grounded to the car chassis or body of vehicle. To do so will cause severe noise problems and can cause damage to the amplifier. If the speaker leads are grounded it will cause the amplifier's short circuit protection to be activated, thereby turning off the audio.*
- *Amplifiers installed in the passenger compartment should be securely anchored in place.*
- *Before drilling any mounting holes check behind where you want to drill the holes to make sure you do not drill into anything such as the gas lines, brake lines or electrical wiring.*
- *Do not install the amplifier anywhere it can get wet.*
- *Install the amplifier in a location with good ventilation. Do not place anything on top of amplifier to prevent airflow through the unit.*
- *When the amplifier is in use, its temperature reaches 176 degrees Fahrenheit or higher. Do not touch it, otherwise you may be burned.*
- *While driving keep your listening volume at a level which does not mask important outside traffic noises, such as emergency vehicles, etc.*
- *High sound levels may cause permanent hearing loss.*
- *This amplifier draws a lot of current. Only use it while the engine is running; otherwise, your battery may go flat.*

Controls and their Use



❶ RCA Input Level Control

Adjusting the RCA input level controls A and B will help match the output of the car stereo to the Pioneer amplifier. Input level control A is used to adjust the volume of speaker output A; Input level control B is used to adjust the volume of speaker output B.

If you connect the amplifier to a Pioneer car component that has RCA pin jacks, set these controls so that the indexes (•) are at the 12 o'clock position. If you connect the amplifier to some other make of car component that has RCA pin jacks, set the input levels properly with these controls. The input levels are 0.5 V when the indexes (•) are at the 12 o'clock position.

- *Use RCA input level controls A and B to adjust the balance between speaker outputs A and B when the amplifier has two RCA input channels.*

❷ High-Pass Filter Switch

The high-pass filter switch controls speaker output A. Normally, set it to OFF.

When the switch is set to ON, low-frequency ranges below 120 Hz are not output from speaker output A.

If a small speaker with a diameter of 10 cm or less is used as a front speaker (if a small speaker is used as a front speaker, the sound is distorted and degraded when its volume is increased since it cannot reproduce low-frequency signals sufficiently), connect it to speaker output A and press this switch to the ON position to gain better effects.

❸ Power Indicator

The power indicator lights when the power is switched on.

Connecting the Units

Connect the components as shown in the diagram on page 6.

WARNINGS

- This unit is for vehicles with a 12-volt battery and negative grounding. Before installing it in a recreational, truck, or bus, check the battery voltage.
- When routing leads and cords, secure them with cable retainers and electrician's adhesive tape. Also, to prevent any damage to the insulation on the leads and cords, protect them with electrician's adhesive tape wherever they touch sharp edges.
- Keep all wiring away from hot surfaces or heater outlets to prevent short circuits.
- Amplifier ground connections (Black) should only be made to the vehicle's metal body or chassis for safety reasons. The ground circuit carries the same current as the power lead from the vehicle's battery. To get good contact when grounding, sand the metal surface to expose the bare metal. If using multiple amplifiers, connect all amplifier ground leads to the same point to prevent noise problems.

- It is recommended that the speakers connected to the amplifier have the minimum ratings shown below. If a speaker has a rating below what is recommended, it may be damaged when the volume is turned up. The speaker impedance must be 4 to 8 ohms.

Speaker ratings	
Maximum	35 W
Nominal	15 W

In the case of a full-range speaker, use one whose maximum rating is higher than the maximum rating shown. In the case of a sub-woofer, use one whose nominal rating is higher than the nominal rating shown.

- Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit may fail to work when it should.
- Never feed power to other equipment by cutting the insulation of the power supply lead of the unit and tapping into the lead. The current capacity of the lead will be exceeded, causing over heating.
- Never connect a speaker lead to ground or to other speaker grounds. The protection circuitry will operate instantaneously, turning off the amplifier.
- To prevent noise problems, keep the amplifier power leads away from the signal cords (RCA cords) and speaker leads. Also, keep the power leads away from any antenna cords.

- Before finalizing the installation, turn everything on, and make sure everything works correctly and listen for noise in the system.
- For detailed information on connections between different units and the amplifier, use the instruction manuals for the units. It is important to follow their recommendations precisely.

ENGLISH

(Fig. 1)

1. If your car stereo has only two output channels to RCA pin jacks (L and R), plug the signal cables from the stereo into the jacks for Input A on the amplifier. If you use the jacks for Input B, the amplifier will not work properly.
2. Red
3. White
4. Rear output
5. Car stereo with RCA pin jacks
6. Front output
7. Connecting leads with RCA pin plugs (sold separately)
8. Blue
9. Connect the male terminal of this lead to the blue lead of the car stereo (system control terminal). The female terminal can be connected to auto-antenna relay control terminal.
10. Connect this to the terminal controlled by the ignition switch (12 V DC) and that can supply a current 10 to 20 A.
11. Fuse (10 A)
12. Connect to metal body or chassis.
13. Black
14. Input A
15. Input B
16. Speaker output A (Front output)
17. Speaker output B (Rear output)
18. Green
19. Green / black
20. Gray
21. Gray / black
22. Green / red
23. Black / green
24. Gray / red
25. Black / gray
26. Front / left speaker
27. Front / right speaker
28. Rear / left speaker
29. Rear / right speaker

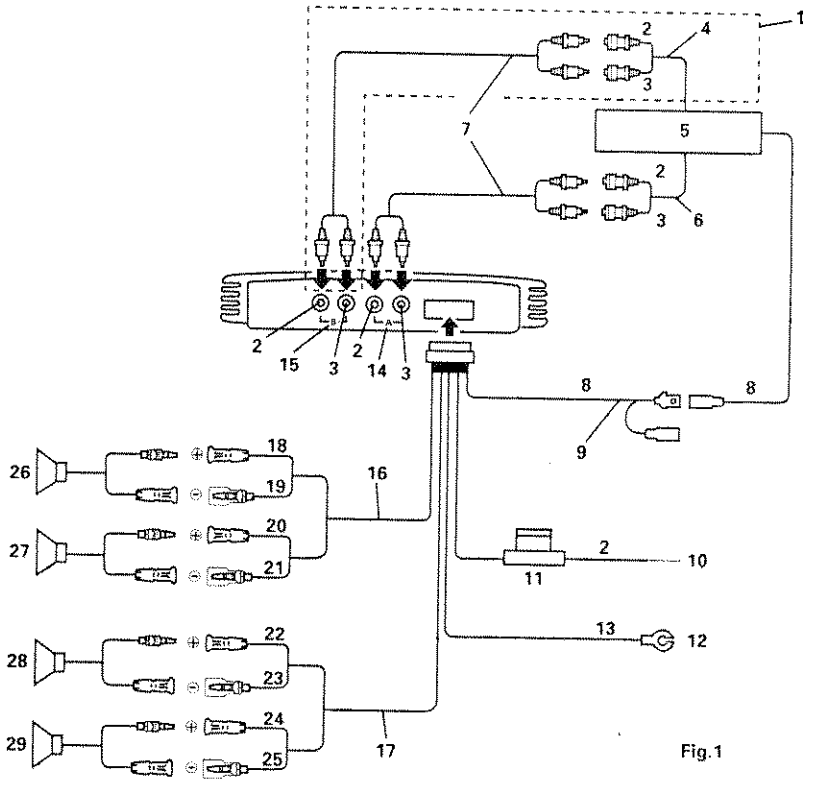


Fig.1

Installation

- Install the amplifier where it will not obstruct driving and will not be a danger to passengers in an emergency stop.
- If the amplifier is installed in the passenger compartment, anchor it securely so it does not break free while the car is moving, and cause injury or an accident.
- If the amplifier is installed under a front seat, make sure it does not obstruct seat movement. Route all leads and cords carefully around the sliding mechanism so they do not get caught or pinched in the mechanism and cause a short circuit.
- Do not install the amplifier under the carpet or a floor mat. This will impede air circulation, causing the amplifier to overheat and possibly fail.
- Do not install the amplifier near the heater outlet, otherwise it may overheat and possibly fail.
- Do not install the amplifier anywhere it can get wet, otherwise it may give an electric shock if touched.
- To prevent a short-circuit, disconnect the negative battery lead before beginning the installation. After installation has been completed and checked, reinstall any components that were moved or removed, then reconnect the lead to the negative battery terminal.
- Before drilling any mounting holes always check behind where you want to drill the holes. Do not drill into the gas line, brake line, electrical wiring or other important parts.
- Use only the parts supplied. These parts are designed to help you securely install the amplifier.

FINAL STEP OF THE INSTALLATION

Finish the installation by reconnecting the vehicle's negative (–) battery lead.

Mounting with Velcro Tape (Fig. 2)

1. Velcro tape
   Attach Velcro tape to the bottom of the unit and the car mat of the vehicle.
2. Car mat

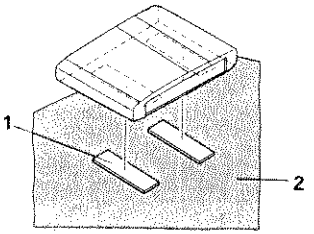


Fig.2

Mounting with Brackets (Fig. 3, 4)

Attaching the brackets (Fig. 3)

Loosen the four screws (black) on the bottom of the amplifier, insert the supplied brackets horizontally, and retighten the screws (black).

3. Screw (Black)
4. Bracket

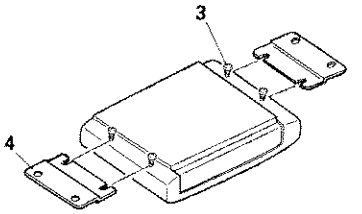


Fig.3

For installation to the Car mat or Chassis (Fig. 4)

Insert the unit on the car mat or chassis using the supplied tapping screws (4 × 12 mm).

5. Tapping screw (4 × 12 mm)
6. Bracket
7. Drill 3-mm diameter holes
8. Car mat or chassis

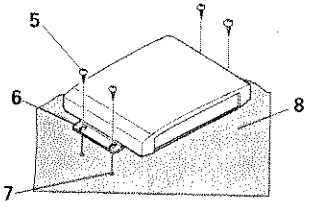


Fig.4

ENGLISH

Care and Maintenance

WARNING
- When replacing the battery lead fuse, use one that is identical in size and rating (10-amp fuse). This will prevent damage to the amplifier. Also, this may prevent a possible fire.

- Do not use the amplifier at high volumes for a long periods of time with the engine off or idling. At high volumes this amplifier can draw enough current from the battery which may make it difficult to start your engine.
- If a malfunction occurs, the protection circuitry will operate instantaneously by turning off the amplifier. If this happens, disconnect the power to the car stereo system. Check the wiring for the possible cause of problem. Fix the problem before reconnecting power to the car stereo system.
- For most cars, the existing battery and charging system will handle a single amplifier. Although this amplifier requires a maximum current consumption of 10 amp. Please be cautions about using this amplifier in a vehicle with a weak battery or a weak charging system. Consult your Pioneer dealer and or installation specialist for further details.

In Case of Problems
If the amplifier will not operate properly, contact your Pioneer dealer and or nearest authorized Pioneer service station.
In the United States please call 1-800-421-1404 for product information or your nearest service center or 1-800-228-7221 for information on parts.

Specifications

Power source ..... 14.4 V DC (10.8 – 15.6 V allowable)
Grounding system ..... Negative type
Max. current consumption ..... 8 A
Average current consumption* ..... 3.5 A
Fuse ..... 10 A
Dimensions ..... 190(W) × 32(H) × 140(D) mm
..... [7-1/2 (W) × 1-1/4 (H) × 5-1/2 (D) in.]
Weight ..... 0.9 kg (2.0lbs) (Leads for wiring not included)
Maximum power output ..... 35 W × 4 (EIAJ)
Continuous power output
..... 15 W × 4 (at 4Ω, 20 – 20,000 Hz, 0.8% THD)
Load impedance ..... 4Ω (4 – 8Ω allowable)
Frequency response ..... 10 – 50,000 Hz (+0 dB, –3 dB)
Signal-to-noise ratio ..... 94 dB (IHF-A network)
Distortion ..... 0.025% (at 7 W, 1 kHz)
Separation 50dB (1kHz)
High-Pass Filter
(Cut-off frequency) 120Hz
(Cut-off slope) ..... –12 dB/octave
Input level ..... 0.5 V (0.2 – 2 V /7 kΩ)

These specifications were determined and are presented in accordance with specification standards established by the Ad Hoc Committee of Car Stereo Manufacturers.

Note:
Specifications and the design are subject to possible modification without notice due to improvements.

***Average current consumption**
The average current consumption is nearly the maximum current consumption by this unit when an audio signal is input. Use this value when working out total current consumption by multiple power amplifiers.

Cher Client :

La sélection d'un équipement audio de qualité comme l'unité que vous venez d'acheter n'est que le début de votre plaisir musical. Maintenant, il est temps de penser à la manière de profiter au maximum des plaisirs que vous offre votre équipement. Ce fabricant et le Groupe "Consumer Electronics Group" de l'Association des Industries Electroniques veut que vous profitiez au maximum de votre équipement en l'utilisation à un niveau sûr. Un niveau qui permet au son d'être fort et clair, sans beuglement ennuyant ou distorsion — et, ce qui est plus important, sans affecter votre ouïe sensible.

Le son peut être décevant. Avec le temps, le "niveau de confort" de votre ouïe s'adapte aux volumes sonores plus élevés. Ainsi, les sons "normaux" peuvent en fait être forts et affecter votre ouïe. Protégez-vous contre cela en réglant votre équipement à un niveau sûr AVANT l'adaptation de votre ouïe.

Pour établir un niveau sûr :

- Démarrer votre commande de volume à un réglage bas.
- Augmentez lentement le son jusqu'à ce que vous l'entendiez confortablement et clairement, sans distorsion.

Lorsque vous avez établi un niveau sonore confortable :

- Réglez le cadran et laissez-le tel quel.

En prenant une minute pour faire cela, vous pourrez éviter des dommages ou des pertes de sensibilités d'écoute dans le futur. Après tout, nous voulons que vous écoutiez pendant toute votre vie.

Nous voulons que vous écoutiez pendant toute votre vie

Utilisé avec sagesse, votre nouvel équipement sonore sera une source de plaisir pendant toute votre vie. Comme les dommages de l'ouïe provenant d'un bruit fort ne sont souvent détectables que lorsqu'il est trop tard, ce fabricant et le Groupe "Consumer Electronics Group" de l'Association des Industries Electroniques vous recommandent d'éviter toute exposition prolongée à un bruit excessif. Cette liste de niveaux sonores est incluse pour votre protection.

Niveau de Décibels	Exemple
30	Bibliothèque tranquille, chuchotement
40	Salon, réfrigérateur, chambre à distance de la circulation
50	Circulation légère, conversation normale, bureau tranquille
60	Climatiseur à 20 pieds, machine à coudre
70	Aspirateur, sèche-cheveux, restaurant bruyant
80	Circulation moyenne en ville, évacuateurs de déchets, réveils à deux pieds.

LES BRUITS SUIVANTS PEUVENT ETRE DANGEREUX DANS LE CAS D'UNE EXPOSITION CONSTANTE

90	Métro, motocyclette, circulation de camion, tondeuse à gazon
100	Collecteurs de poubelle, scie à chaîne, perceuse pneumatique
120	Concert de groupe rock devant les haut-parleurs, coup de tonnerre
140	Coup de pistolet, avion à réaction
180	Aire de lancement d'une fusée

Ces informations ont été gracieusement fournies par la Fondation de la Recherche pour les Sourds.

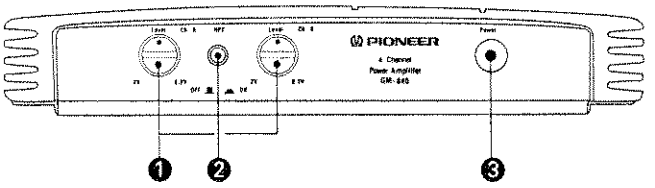
FRANÇAIS

⚠ AVERTISSEMENT

POUR EVITER TOUTE ELECTROCUTION, INCENDIE ET AUTRE BLESSURE, OBSERVEZ LES POINTS SUIVANTS.

- *Avant de commencer l'installation, n'oubliez pas de débrancher le câble d'alimentation de la batterie (–) négative de la voiture. Ceci permettra d'éviter tout risque d'électrocution.*
- *Remplacer le fusible principal de la pile par une de même dimension et type (10 ampères). Ceci évitera tous endommagements à l'amplificateur et risques d'incendie.*
- *Les haut-parleurs ne doivent jamais être mis à la terre au châssis ou à la carrosserie de la voiture. Ceci peut causer des problèmes sérieux de bruit et des endommagements à l'amplificateur. Si les fils de haut-parleur sont mis à la terre, ceci causera l'activation de la protection contgre les courts-circuits de l'amplificateur, et le fonctionnement du système audio sera interrompu.*
- *Les amplificateurs installés dans le compartiment des passagers devraient être bien installés en position.*
- *Avant de perforer un trou pour le montage, vérifiez derrière la prtie où vous voulez perforer, pour vous assurer de ne pas entrer en contact avec des obstacles tels que conduites d'essence, de frein ou une installation électrique.*
- *N'installez pas l'amplificateur là où il risque d'être mouillé.*
- *Installez l'amplificateur sur un emplacement présentant une bonne ventilation. Ne placez rien sur l'amplificateur qui pourrait empêcher le débit d'air à travers l'unité.*
- *Quand l'amplificateur est utilisé, sa température atteint 176 degrés Fahrenheit, ou plus. Dans ce cas évitez de le toucher, autrement vous pouvez vous brûler.*
- *Pendant que vous conduisez la voiture, maintenez le volume d'écoute à un niveau qui n'empêchera pas l'écoute de bruits de circulation externe importants, tels que bruits de voiture d'ambulance, etc.*
- *Les niveaux hauts de son peuvent causer une perte permanente de l'ouïe.*
- *Cet amplificateur consomme beaucoup d'électricité. L'utiliser seulement pendant que le moteur est en marche, sinon la batterie risque de s'épuiser.*

Nomenclature et utilisation



❶ Contrôle de niveau d'entrée RCA

Le réglage des commandes A et B de niveau d'entrée RCA permettra d'apparier la sortie du stéréo de voiture à l'amplificateur Pioneer. La commande A du niveau d'entrée s'utilise pour régler le volume de la sortie A de haut-parleur, tandis que la commande B du niveau d'entrée s'utilise pour régler le volume de la sortie B de haut-parleur.
Si l'on branche l'amplificateur sur un composant pour voiture Pioneer qui possède des jacks à broches RCA, régler ces commandes de telle manière que les repères (•) puissent se trouver sur la position 12 heures. Si l'on branche l'amplificateur sur un composant pour voiture de marque différente ayant des jacks à broches RCA, régler correctement les niveaux d'entrée avec ces commandes. Les niveaux d'entrée sont de 0,5 V lorsque les repères se trouvent à la position 12 heures.

- *Utiliser les commandes de niveau d'entrée RCA A et B pour régler l'équilibre entre les sorties de haut-parleurs A et B lorsque l'amplificateur présente deux canaux d'entrée RCA.*

❷ Filtre passe-haut

Le commutateur de filtre passe-haut commande la sortie de haut-parleur A. Il réglé normalement sur la position "OFF" (arrêt).
Si l'on régle ce commutateur sur la position "ON" (marche), les basses fréquences (en dessous de 120 Hz)ne seront pas transmises de la sortie de haut-parleur A.
Si un haut-parleur de petite taille, ayant un diamètre de 10 cm ou moins, est utilisé comme haut-parleur avant (il faudrait noter que si un haut-parleur de petite taille est utilisé comme haut-parleur avant, le son sera déformé et sa qualité sera inférieure car il ne pourra pas reproduire suffisamment des signaux de basse fréquence), le connecter à la sortie A du haut-parleur et appuyer sur cet interrupteur pour le régler à la position ON (marche) afin d'obtenir de meilleurs effets.

❸ Indicateur d'alimentation

L'indicateur d'alimentation s'allume quand l'alimentation est activée.

Connexion des unités

Connecter les composants selon le diagramme de la page 13.

AVERTISSEMENTS

- Cet appareil est destiné aux véhicules avec une batterie de 12 V, négative à masse négative. Avant de l'installer dans un véhicule de loisir, un camion ou un car, vérifier la tension de la batterie.
- Quand l'on achemine les fils et cordons, les fixer avec des brides de câbles et bande adhésive d'électricien. En outre, pour éviter tous endommagements à l'isolement des fils et cordons, les proteger avec une bande adhésive d'électricien, aux emplacements où ils sont en contact avec des bords tranchants.
- Maintenir toute installation électrique loin des surfaces chauffées ou des sorties d'appareil de chauffage pour éviter les courts-circuits.
- Les connexions de mise à la terre de l'amplificateur (noires) devraient être seulement faites à la carrosserie métallique de la voiture, ou au châssis, pour des raisons de sécurité. Le circuit de mise à la terre porte le même courant, comme le fil d'alimentation de la batterie de la voiture. Pour obtenir un bon contact, quand vous exécutez la mise à la terre, poncer la surface métallique pour exposer le métal nu. Si vous utilisez plusieurs amplificateurs, connectez les fils de mise à la terre de tous les amplificateurs au même point, pour éviter les problèmes de bruit.
- Il est recommandé que les haut-parleurs connectés à l'amplificateur présentent des valeurs nominales minimum, comme indiquee ci-après. Si un haut-parleur présente une valeur nominale inférieure à la valeur recommandée, il risque d'être endommagé, quand le volume sera augmenté. L'impédance de haut-parleur doit être de 4 à 8 ohms.

Valeur nominale des haut-parleur	
Maximum	35 W
Nominale	15 W

Dans le cas d'un haut-parleur à plage complète, utiliser un haut-parleur dont la valeur nominale maximum est supérieure à celle maximum indiquée. Dans le cas d'un subwoofer, utiliser un haut-parleur dont la valeur nominale est supérieure à celle nominale indiquée.

- Ne pas court-circuiter les conducteurs, Sinon, le circuit de protection risque de ne pas fonctionner.
- Ne jamais alimenter un autre appareil en coupant l'isolation du conducteur d'alimentation de l'appareil et en la branchant dans le conducteur. L'intensité de courant du conducteur sera dépassée provoquant ainsi une surchauffe.
- Ne jamais connecter un fil de haut-parleur à la masse ou aux masses d'autres haut-parleurs. Les circuits de protection opéreront instanta-nément, ceci mettant ainsi l'amplificateur hors de service.
- Pour éviter les problèmes de bruit, placer les fils d'alimentation de l'amplificateur loin des cordons de signal (cordons RCA) et des fils de haut-parleurs. En outre, placer les fils d'alimentation loin de tous cordons d'antenne.
- Avant de compléter l'installation, activer touts les composants et s'assurer qu'ils fonctionnent correctement, tout en écoutant s'il y a du bruit dans le système.
- Pour unités différentes et l'amplificateur, utiliser les mode d'emploi des unités. Il est important de suivre leurs recommandations avec exactitude.

(Fig. 1)

1. Si le système audio stéréo de la voiture ne présente que deux canaux de sortie aux jacks à broches RCA (L, gauche, et R, droite), brancher les câbles de signaux provenant de la stéréo sur les jacks pour l'entrée A de l'amplificateur. Si l'on utilise les jacks pour l'entrée B, l'amplificateur ne fonctionnera pas correctement.
2. Rouge
3. Branch
4. Sortie arrière
5. Stéréo de voiture avec jacks à broches RCA
6. Sortie avant
7. Connexion de câbles avec des fiches à broches RCA (vendus séparément)
8. Bleu
9. Connecter la borne mâle de ce fil au fil bleu de stéréo pour voiture (borne de commande du système). La borne femelle peut être connectée à la borne de commande de relais de l'antenne automatique.
10. Brancher sur la borne commandée par le contacteur d'allumage (12 V, CC) pouvant fournir un courant de 10 à 20 A.
11. Fusible (10 A)
12. Connecter à une partie métallique de la carrosserie ou du châssis.
13. Noir
14. Entrée A
15. Entrée B
16. Sortie de haut-parleur A (Sortie avant)
17. Sortie de haut-parleur B (Sortie arrière)
18. Vert
19. Vert / noir
20. Gris
21. Gris / noir
22. Vert / rouge
23. Noir / vert
24. Gris / rouge
25. Noir / gris
26. Avant / haut-parleur gauche
27. Avant / haut-parleur droit
28. Arrière / haut-parleur gauche
29. Arrière / haut-parleur droit

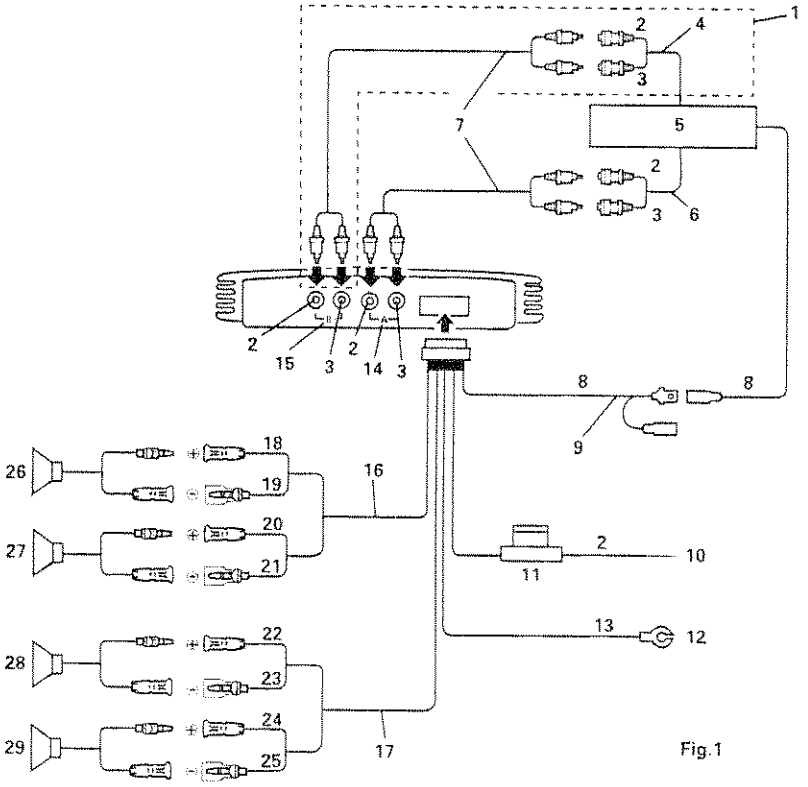


Fig.1

FRANÇAIS

Installation

- Installer l'amplificateur là où il ne dérangera pas la conduite de la voiture et ne sera pas un danger pour les passagers en cas d'arrêt urgent.
- Si l'amplificateur est installé dans le compartiment des passagers, le fixer fermement pour qu'il ne se détache pas pendant le déplacement de la voiture et causer un risque de blessure ou un accident.
- Si l'amplificateur est installé sous un siège avant, le fixer fermement pour qu'il ne dérange pas le mouvement du siège. Acheminer tous les fils et cordons soigneusement, vers le mécanisme à coulisse, pour qu'ils ne soient pas attrapés ou coincés dans ce mécanisme, et causer ainsi un court-circuit.
- Ne pas installer l'amplificateur sous la moquette ou le tapis du plancher. Ceci empêchera la circulation de l'air et causera un réchauffement excessif de l'amplificateur et son mauvais fonctionnement.
- Ne pas installer l'amplificateur près de la sortie d'air d'appareil de chauffage, autrement il pourrait causer une électrocution s'il est touché.
- Ne pas installer l'amplificateur là où il peut être mouillé, sinon il risque de causer une secousse électrique au cas où il est touché.
- Pour éviter tout court-circuit, débrancher le fil négatif de la batterie avant de commencer l'installation. Après que l'installation ait été complétée et vérifiée, installer de nouveau tous les composants qui ont été déplacés ou enlevés, puis connecter de nouveau le fil à la borne négative de la batterie.
- Avant de percer des trous de montage, toujours vérifier derrière la partie où l'on voudrait perforer. Ne pas perforer dans la canalisation d'essence, la canalisation des freins, l'installation électrique ou autres pièces importantes.
- Utiliser seulement les pièces qui ont été fournies. Ces pièces sont conçues pour vous aider à installer correctement l'amplificateur.

PHASE FINALE DE L'INSTALLATION
Compléter l'installation en connectant de nouveau le fil négatif (–) de la batterie de la voiture.

Montage avec des bandes Velcro (Fig. 2)

1. Bande Velcro
   Fixer la bande Velcro au fond de l'unité et le tapis de la voiture.
2. Tapis de la voiture

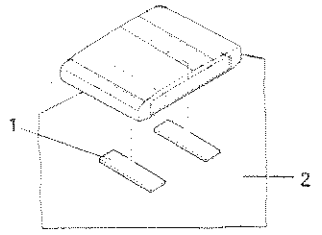


Fig.2

Montage avec des supports (Fig. 3, 4)

Fixation des supports (Fig. 3)
Desserrer les quatre vis (noires) sur le fond de l'amplificateur, insérer les supports fournis horizontalement et resserrer les vis (noires).

3. Vis (noire)
4. Support

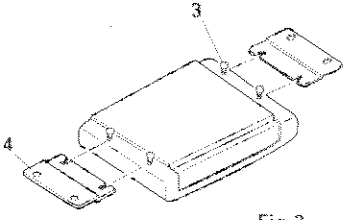


Fig.3

Pour l'installation sur le tapis de la voiture ou le châssis (Fig. 4)
Installer l'unité sur le tapis de la voiture ou le châssis en utilisant les vis à autotaraudage fournis (4 × 12 mm).

5. Vis (4 × 12 mm)
6. Support
7. Percer des trous de 3 mm
8. Tapis de la voiture ou châssis

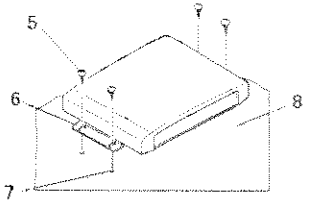


Fig.4

Entretien et soins

AVERTISSEMENT
- Quand vous remplacez le fusible du fil spécial de la batterie, utilisez un fusible identique quant à la taille et la valeur nominale (fusible de 10 ampères). Ceci évitera tous endommagements à l'amplificateur. En outre, cette précaution fera éviter tous risques d'incendie possible.

- Ne pas utiliser l'amplificateur à haut volume pendant une longue période, avec le moteur interrompu, ou fonctionnant au ralenti. a haut volume, cet amplificateur peut consommer suffisamment de courant de la batterie pour rendre difficile le démarrage du moteur de la voiture.
- Si un mauvais fonctionnement se produit, les circuits de protection opéreront instantanément, en interrompant le fonctionnement de l'amplificateur. Si ceci se produit, débrancher l'alimentation au système stéréo de la voiture. Vérifier l'installation éléctrique, pour toute cause possible du problème. Résoudre le problème, avant de connecter de nouveau l'alimentation au système stéréo de la voiture.
- Pour la plupart des voitures, la batterie et le système de chargement existants commanderont un seul amplificateur. Bien que ce amplificateur nécessitent une consommation maximum de courant de 10 ampères, faire attention lorsque l'on utilise ce amplificateur avec une voiture dont la batterie est épuisée ou le système de chargement est faible. Consultez votre fournisseur Pioneer et/ou le spécialiste d'installation, pour d'autres détails.

En cas de problèmes:
Si l'amplificateur ne fonctionne pas correctement, contactez votre fournisseur Pioneer et ou toute station Pioneer de service autorisée la plus proche.
Aux Etats-Unis, veuillez appeler le 1-800-421-1404 pour obtenir plus de détails sur le produit ou le centre de réparation le plus proche ou le 1-800-228-7221 pour obtenir des informations sur les pièces.

Caractéristiques techniques

Alimentation	CC 14,4 V (10,8 – 15,6 V admissible)
Mise à la masse	Type négatif
Consommation de courante max.	8 A
Consommation électrique moyenne*	3,5 A
Fusible	10 A
Dimensions	190(L) × 32(H) × 140(P) mm
Poids	0,9 kg (cordons non compris)
Puissance de sortie maximum	35 W × 4 (EIAJ)
Puissance de sortie continue	15 W × 4 (à 4Ω, 20 – 20.000 Hz, 0,8% DHT)
Impédance de charge	4Ω (4 – 8Ω admissible)
Réponse en fréquence	10 – 50.000 Hz (+0 dB, –3 dB)
Rapport signal-bruit	94 dB (réseau IEC-A)
Distorsion	0,025% (à 7 W, 1 kHz)
Diaphonie	50 dB (1 kHz)
Filtre passe-haut	
(Fréquence de coupure)	120 Hz
(Pente de coupure)	– 12 dB/octave
Niveau d'entrée	0,5 V (0,2 – 2 V /7 kΩ)

Remarque:
Suite aux améliorations apportées à ces équipements, leurs caractéristiques et leur conception sont sujettes à modification sans préavis.

***Consommation électrique moyenne**
La consommation électrique moyenne est presque la consommation maximum de cette unité, quand un signal audio est introduit. Utiliser cette valeur en cas de consommation totale par des amplificateurs de puissance multiples.

PIONEER ELECTRONIC CORPORATION
4-1, Meguro 1 chome, Meguro-ku, TOKYO, 153, JAPAN
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONIC (EUROPE) N.V.
Haven 1087 Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium
TEL: 03/750.05.11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 580-9911
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: (416) 479-4411

〈92L02F5M02〉

Published by Pioneer Electronic Corporation.
Copyright 1992 by Pioneer Electronic Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Electronic Corporation.
© 1992 Pioneer Electronic Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction reservés.

Printed in Japan
Imprimé au Japon
<CZR3112-A> UC